

SANPLAST.



WP-AVII/EX+SP
WP-kpl-AVII/EX+SP



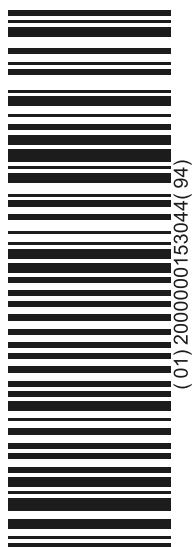
WP-lx-AVII/EX+SP
WP-lx-kpl-AVII/EX+SP



WS-AVII/EX+SP
WS-kpl-AVII/EX+SP



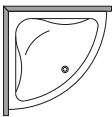
WS-lx-AVII/EX+SP
WS-lx-kpl-AVII/EX+SP



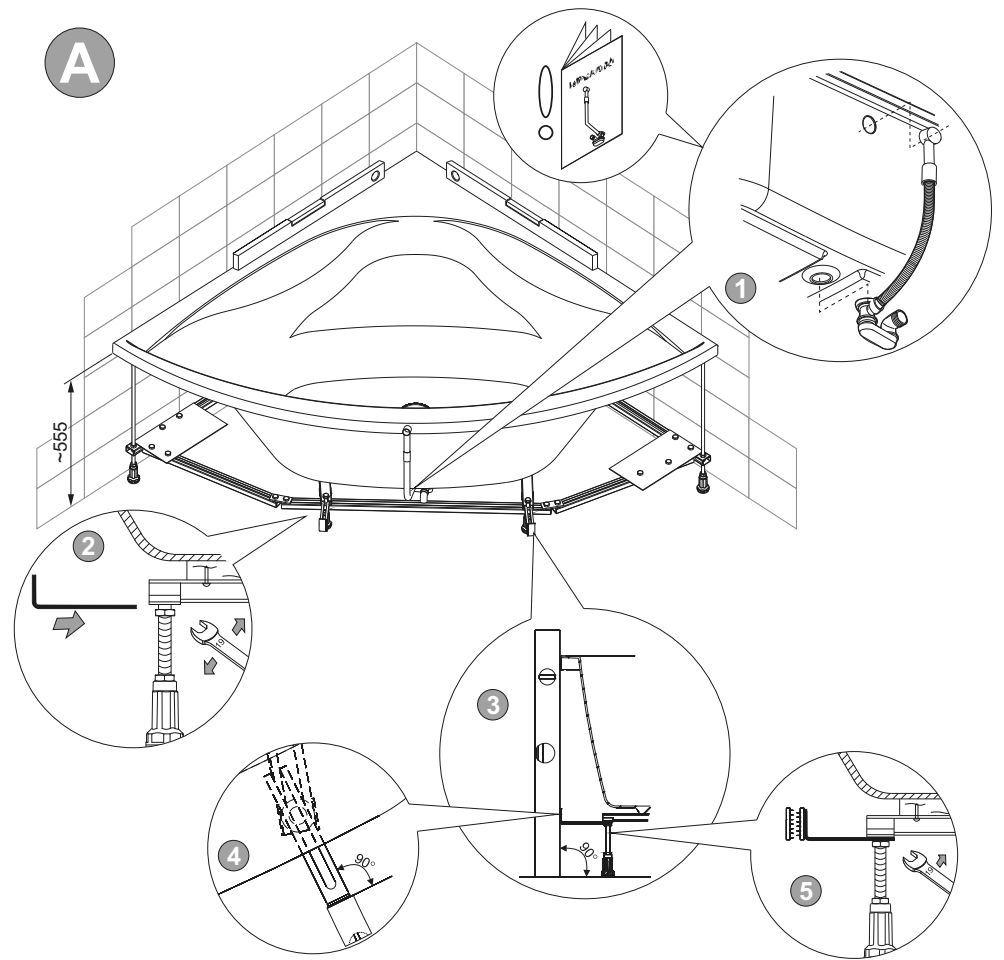
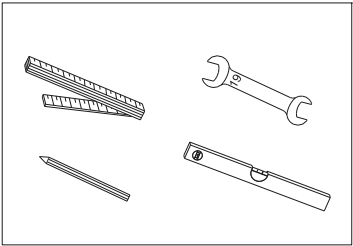
AVANTGARDE

- PL** Instrukcja montażu wanny
- DE** Montageanweisung - Badewanne
- GB** Bathtub installation instruction
- FR** Notice de montage de la baignoire
- RU** Инструкция монтажа ванны
- CZ** Návod k montáži vany
- RO** Instrucțiuni de montaj cadă
- HU** Kádszerelési útmutató
- SK** Návod na montáž vane

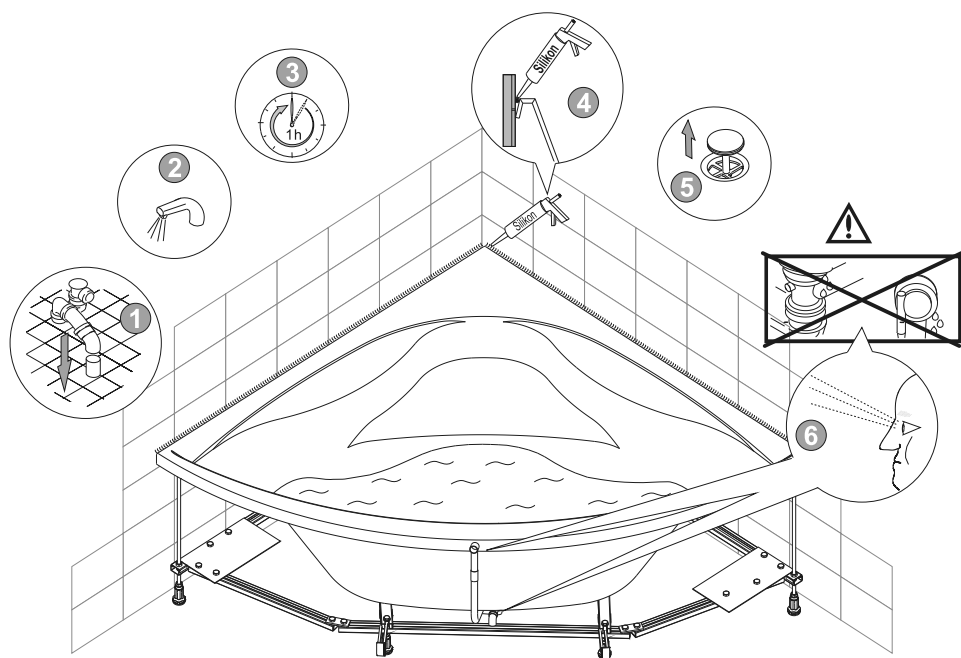
AVANTGARDE



	①	②	③	④	⑤
WS-AVII/EX+SP	-	-	-	-	-
WS-kpl-AVII/EX+SP	5	5	5	2	2
WS-lx-AVII/EX+SP	-	-	-	-	-
WS-lx-kpl-AVII/EX+SP	5	5	5	2	2



B



C

PL Odtłuścić powierzchnię
DE die Oberfläche entfetten
GB to degrease the surface
FR Dégraisser la surface.
RU обезжирить поверхность
CZ Odmaštní plochy
RO Degresați suprafața.
HU Zsírtalanítsa a felületet
SK Odmašťte plochu

2

1

1

2

3

24 h

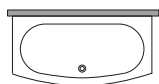
~300

5

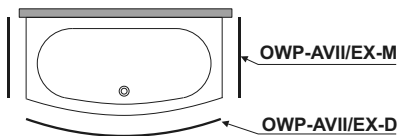
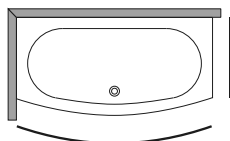
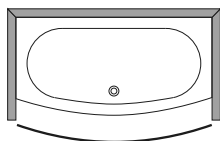
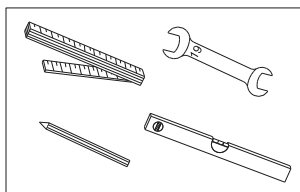
6

8

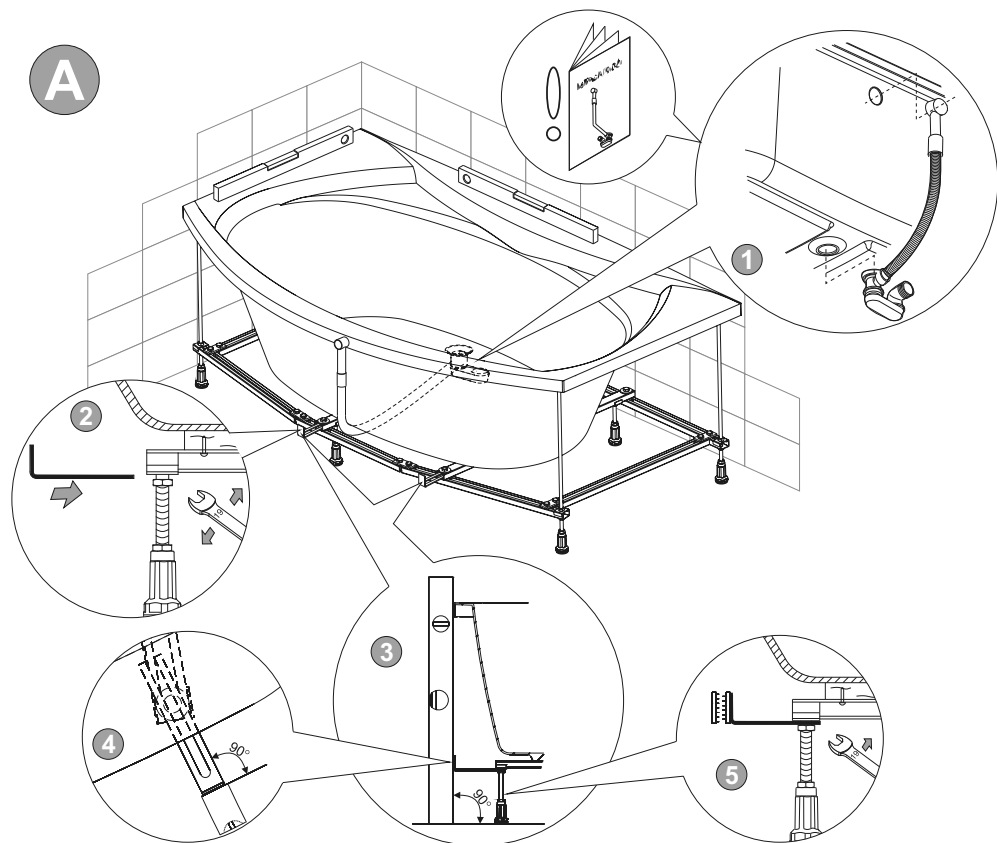
7



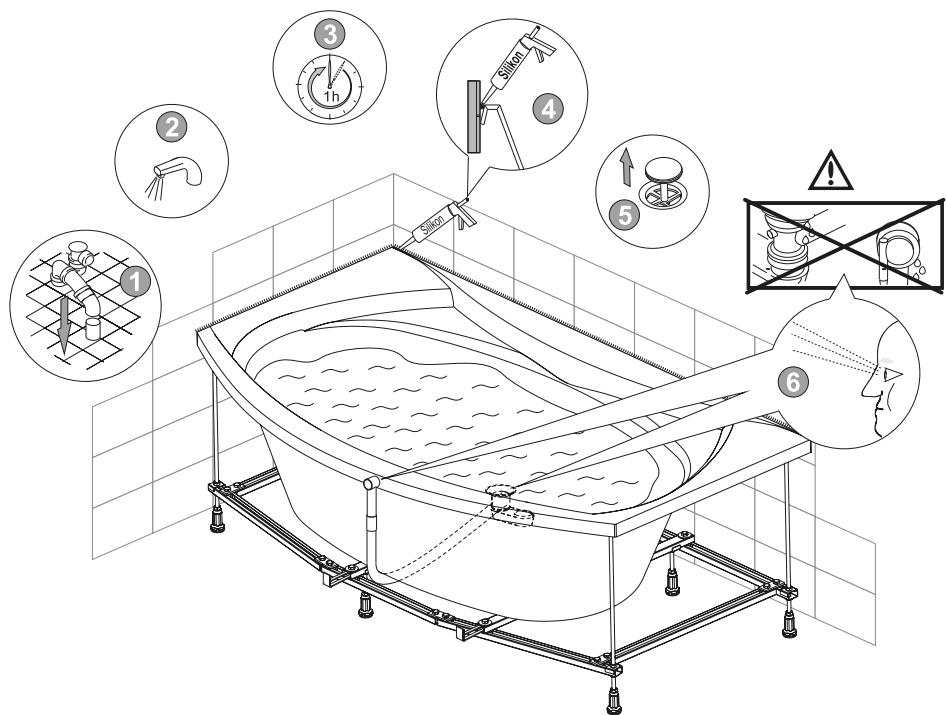
①	②	③	④	⑤
WP-AVII/EX+SP	-	-	-	-
WP-kpl-AVII/EX+SP	5	5	5	2



A

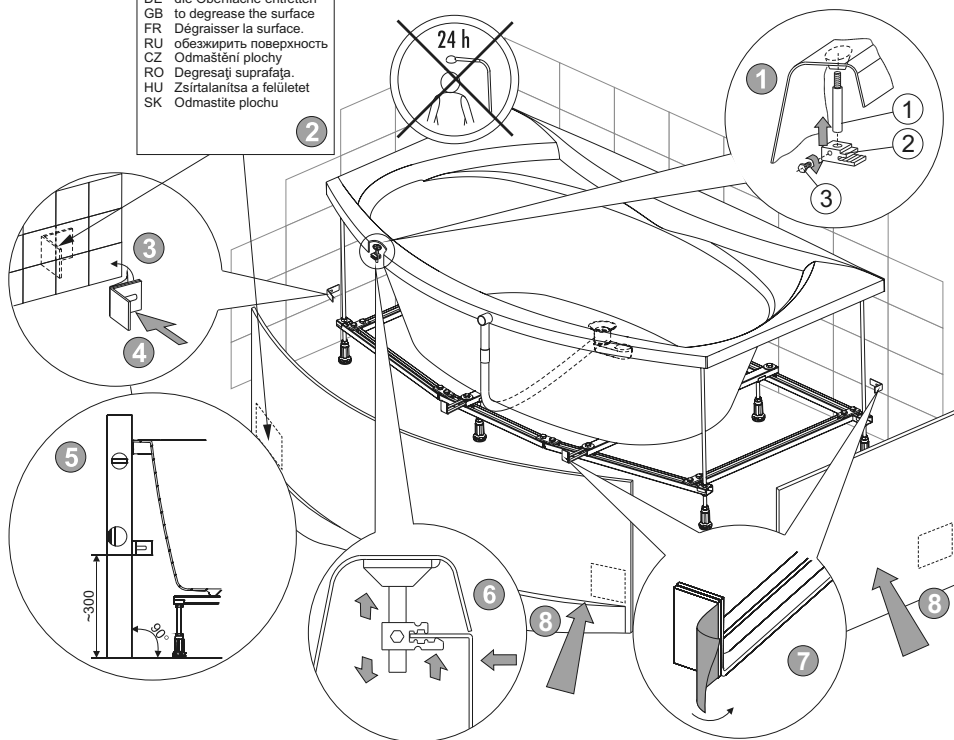


B



C

PL Odtłuścić powierzchnię
DE die Oberfläche entfetten
GB to degrease the surface
FR Dégraisser la surface
RU обезжирить поверхность
CZ Odmaštění plochy
RO Degresați suprafața.
HU Zsírtalanítsa a felületet
SK Odmastite plochu



PL MONTAŻ: Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecenie montażu odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz polecanych punktów serwisowych znajduje się na stronie www.sanplast.pl. Produkt należy zamontować w sposób umożliwiający łatwą demontaż. W przypadku uszkodzenia można go zdemontować nie uszkadzając glazury. Brodzik/wanne należy dosunąć do glazury i uszczelniać. **EKSPLATACJA:** Po każdej kąpieli powierzchnię wyrobu spłukać czystą bieżącą wodą. Pozostałe resztki wody wytrzeć za pomocą miękkiej ściereczki (nie stosować ścierek lub gąbek, które zawierają w swojej strukturze drobne twardości). Czyszczenie należy wykonać za pomocą miękkiej ściereczki lub gąbki stosując jedynie delikatne środki chemiczne przeznaczone do czyszczenia i pielęgnacji akrylu sanitarnego. Nie stosować środków czyszczących zawierających elementy rysujące powierzchnię np. proszki. **Uwaga!** Podczas zwilżania, zwłaszcza przy zastosowaniu mydła, szamponu, olejku do kąpieli itd., powierzchnia wielkoszkiełkowatych brodzik/wann staje się bardziej śliska! **ROBIE NAWRACU:** Zarysowania (nie większe niż 0,2 mm) można usunąć za pomocą powierzchni papierem ściernym wodoodpornym nr 400, a następnie papierem nr 600 i 800, aż do usunięcia zarysowań. Następnie należy polerować powierzchnię pastą polerską używaną do polerowania powierzchni lakierowanych samochodów, aż do uzyskania połysku. W przypadku zmatowienia powierzchni akrylu zaleca się polerować powierzchnię pastą polerską aż do osiągnięcia efektu połysku. **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

DE MONTAGE: Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: www.sanplast.pl. Das Produkt sollte so montiert werden, damit es auch nach der Demontage wieder leicht an der Wand montiert werden kann. Im Falle einer Beschädigung demontieren können, ohne gleichzeitig den Fliesenbelag zu beschädigen. Die Duschwanne/Badewanne sollte man zum Fliesenbelag zuschieben und abdichten. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Produktoberfläche mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste sollten mit einem weichen Tuch getrocknet werden (bitte keine Tücher mit kratzenden oder abriebenden Elementen verwenden). Zur Pflege des Produkts sollte man die Oberfläche mit einem weichen Tuch abwischen. **REPARATUR:** Kratzer (nicht größer als 0,2mm) beseitigt man durch das Abwischen mit einem feinen Schleifpapier Nr. 400, danach mit Nr. 600 und 800, dann mit dem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. In der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der obengenannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

GB INSTALLATION: Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at www.sanplast.pl. It should be remembered that various type of walls need various type of fixing materials. Producer equipped product with standard installation elements - stretchers to the walls made of solid materials (like concrete, brick, silicates, etc.). If the walls are made of other materials (for example reinforced concrete or glass) stretchers should be bought with one's capacity. Product should be installed in a way which enables an easy dismantling in case of failure, so that the tiles were not damaged. The Shower tray/bathtub should be sealed and cleaned to the glaze. **EVERYDAY USING:** Product surface should be washed out with clean running water after each bathing. Remaining water drops should be removed with soft cloth to dry (do not use cloths or sponges, that contain rough and friction elements in the structure). It should be periodically cleaned with soft cloth or sponge using only gentle chemical agent for cleaning and maintenance of sanitary acrylic. Do not use cleaners containing drawing the surface materials, for example: powders. **Attention!** During wetting, especially with soap, shampoo, bath oil using etc., most of the shower trays/bathtub surface can be very slippery! **SMALL REPAIRS:** Scratches (not bigger than 0,2mm) can be removed by polishing the surface with waterproof abrasive paper no. 400, then with abrasive paper no. 600 and 800, until the scratches are completely removed. The surface then should be polished with an abrasive compound used for car lacquer to restore its shine. In case the acrylic surface looks mat, it is recommended to polish it with an abrasive compound until it looks shiny again. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

FR MONTAGE: En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'Internet www.sanplast.pl. Le produit doit être monté d'une manière permettant un démontage facile, pour que, en cas d'endommagement, il puisse être facilement démonté sans endommager la glazure. Le pédicule et la baignoire doivent adhérer à la glazure et être étanchés. **EXPLOITATION:** après chaque bain, la surface du produit doit être rincée à l'eau courante propre. Les restes d'eau doivent être nettoyés avec un chiffon doux (ne pas utiliser les chiffons ni les éponges comprenant, dans leur structure, des éléments rugueux et abrasifs). Nettoyer périodiquement avec un chiffon doux ou une éponge, en n'utilisant que des produits chimiques doux, destinés à nettoyer et à entretenir l'acrylique sanitaire. Ne pas utiliser les produits de nettoyage comprenant dans leur pâte de polissage utilisée pour le polissage de surface de vernis de l'automobile, jusqu'à obtenir l'éclat. En cas de matage de la surface de l'acrylique, il est recommandé de polir la surface avec la pâte de polissage précitée, jusqu'à obtenir un effet d'éclat. **Attention:** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des coloris des éléments décrits.

RU УСТАНОВКА: Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж производить только квалифицированному специалисту. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на www.sanplast.pl. Изделие нужно установить так, чтобы легко можно было произвести демонтаж и чтобы в случае повреждения можно было демонтировать не повреждая плитку. Поддон/ванну следует установить рядом со стеной и уплотнить.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ: После каждого купания поверхность изделия нужно смыть проточной водой. Остальные остатки воды вытереть с помощью мягкой тряпки (не применять губки и тряпки, которые имеют в структуре элементы шероховатости). Регулярно производите очистку с помощью мягкой ткани или губки с использованием деликатных химических средств предназначенных для очистки и ухода за санитарным акрилом. Не рекомендуется использовать чистящие средства содержащие абразивные элементы. **Внимание!** При намокании, во время принятия душа, особенно при применении мыла, шампуня, гелей для душа и т.д., поверхность акрила становится очень скользкой! **Мелкие ремонты:** Царапины (не более 0,2 мм) можно удалить, шлифуя поверхность водостойкой наждачной бумагой № 400, а затем бумагой № 600 и 800, до момента удаления царапин. Затем следует полировать поверхность полировальной пастой, используемой для полирования лакированных поверхностей автомобиля, до момента получения блеска. В случае матирования поверхности акрила рекомендуется полировать поверхность с помощью вышеуказанной полировальной пасты, до момента получения эффекта блеска. **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

CZ MONTÁŽ: Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje svěřit montáž příslušně kvalifikovanému instalátorovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na www.sanplast.pl. Výrobek namontujte způsobem umožňujícím jednoduchou demontáž, aby jej bylo možné v případě poškození demontovat bez poškození glazury. Vaničku/vanu přisuněte ke glazуре a utěsňte. **POUŽITÍ:** Po každé koupeli povrch výrobku opláchněte čistou tekoucí vodou. Kapky vody utřete měkkým hadříkem (nepoužívejte utěrky nebo houby, které mají ve své struktuře drsné prvky). Čistěte pravidelně s jemnými chemickými prostředky nebo houbou s použitím výhradně jemných chemických prostředků určených pro čištění a údržbu sanitárního akrylu. Nepoužívejte čisticí přípravky, které by mohly poškřabat povrch, např. prášky. Upozornění! Při navlhčování, zejména při používání mydla, šamponu, olejku do koupele atd. se povrch většiny vaniček/van stává více kluzkým! **DROBNÉ OPRAVY:** Škrábance (menší než 0,2 mm) můžete odstranit přebrousím vodoodporným brusným papírem č. 400, a následně papírem č. 600 a 800, až kým neodstraníte škrábance. Povrch poté vyleštíte leštičím pastou používanou na leštění lakovaných povrchů automobilů až kým se neleskne. Znaméný akrylový povrch leštičte leštičím pastou až kým se neleskne. **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádět změny v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených součástí.

RO MONTAJ: Pentru a asigura parametri optimi, producătorul vă recomandă să aveți instalat instalator calificat corespunzător. Actualul listă de puncte de servicii recomandate produsul trebuie montat astfel încât să poată fi demontat ușor, astfel încât atunci când se deteriorează să poată fi demontat fără a deteriora glazura. Cădița/cada trebuie apropiată de glazură și etanșată. **EXPLOATARE:** După fiecare dus produsul trebuie clătit cu apă curentă caldă. Resturile rămase de apă trebuie șterse cu o pănuță moale (a nu se folosi peria sau valuri abrazive, care conțin elemente care rănesc suprafața și care zgărie). A se curăța periodic cu o pănuță moale sau burete cu un agent chimic delicat pentru curățare destinat pentru curățarea și întreținerea acrilului sanitar. A nu se folosi agenți de curățare care conțin piese de zgărie suprafețele de ex. tax. **Atenție!** Atunci când este udă, în special când folosiți săpun, șampon, ulei pentru baie etc., suprafața este foarte alunecoasă! **REPARATII MARI:** E zgărituri (nu mai mari de 0,2 mm) pot fi eliminate folosind hârtie de șlefuit rezistentă la apă nr. 400, apoi cu hârtie nr. 600 și 800, până ce dispar zgăriturile. După aceea se va lua la lucru suprafața cu pastă de lustruit suprafețele lucite ale autoturismelor, până ce se obține luciu adecvat. În caz că suprafața acrilică devine mată se recomandă lustruirea suprafeței cu pasta de lustruit de mai sus până se obține efectul de luciu. **Atenție:** Producătorul își rezervă dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a colorisului elementelor descrise.

HU SZERELÉS: Az optimális paraméterek megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a www.sanplast.pl honlapon találja. A termék úgy kell beszerelni, hogy könnyen kiszerezhető legyen, így sérülés esetén a csomposodás nélkül is ki lehessen venni. A zuhanytálca/kádát a csomópéhek kell illeszteni és megszigetelni kell. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a terméket felületét tiszta folyóvízzel. A visszamaradó vizet puha kendővel vagy szivaccsal távolítsa el (ne használjon érdes felületű vagy sűrűlő anyagú kendőt, szivacsot). Időről időre az egész kabinzt tisztítsa meg puha kendővel vagy szivaccsal. Az alkalmankénti tisztításhoz kizárólag kímélő szaniterakril-tisztító szert használjon. Ne használjon karcoló összetevőket tartalmazó tisztítószereket, pl. porokat. Figyelem! A legtovább zuhanytálca/kádát addigessen - könnyűen csúszó, szampon, fürdőszóai szappanok használata mellett - csiszoszábbá válók! **PRO JAVÍTÁSOK:** Karcolások (nem nagyobbak, mint 0,2 mm) eltávolíthatók a felületet addig csiszolva vízzelől, először 400-as, majd 600-as és 800-as csiszolópapírral, ameddig a karcolok el nem tűnnek. Ezt követően a járművek fényezéséhez használt polírozó pasztával kell a felületet polírozni, ameddig a csillogását vissza nem nyeri. Amennyiben az akril felület mattá válik, a matt felületet polírozó pasztával felpolírozni a csillogás hirtelen erőséig. **Figyelem:** A gyártó fenntartja magának a jogot a bemutatott elemek műszaki jellemzőinek és színválasztékának módosításához.

SK MONTÁŽ: Kvôl zachováni optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonal príslušne kvalifikovaný inštalátor. Aktuálny zoznam odporúčaných servisných miest nájdete na stránke www.sanplast.pl. Výrobok sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontovať, tzn. aby v prípade jeho poškodenia sa dal odstrániť bez poškodenia obkladu. Vaničku/vaníčkuvanú treba prísunúť k glazúre a utiesniť. **POUŽITIE:** Po každom kúpaní sa povrch výrobku musí opláchnúť čistou vodou. Zostávajúce kvapky vody treba vysušiť pomocou mäkkej handryčky (nepoužívať handry, ktoré obsahujú drsné častice, ktoré môžu spôsobíť rany). Pravidelne čistť pomocou mäkkej handryčky alebo šponge s použitím iba a výhradne jemných chemických čistiacich prostriedkov určených na čistenie a údržbu sanitárneho akrylu. Nepoužívať čistiace prostriedky, ktoré obsahujú drsné častice, ktoré by mohli povrch poškábať, napr. prášky. **Pozor!** Počas sprchovania, hlavne ak sa používa mydlo, šampón, olej na kúpanie ap., povrch väčšiny sprchových vaničiek/van sa stáva šmykľavým! **DROBNÉ OPRAVY:** Škrabance (menšie ako 0,2 mm) môžete odstrániť prebrousím vodoodporným brusným papierom č. 400 a následne papierom č. 600 a 800 až kým neodstránite škrabance. Povrch potom vyleštíte leštičím pastou používanou na leštenie lakovaných povrchov automobilov až kým sa neleskne. Znaméný akrylový povrch leštičte leštičím pastou až kým nedosiahnete požadovaný lesk. **Pozor:** Výrobca si vyhrazuje právo na vykonávanie zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísaných dielov.

„Sanplast” Spółka Akcyjna, Wymysłowie 1, 88-320 Strzelno
tel. +48 52 31 88 500, fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600
pcoczta@sanplast.pl, www.sanplast.pl

